
SAN JUAN – Reunión de los líderes regionales de At-Large
Domingo, 11 de marzo de 2018 – 12:15 a 13:15 AST
ICANN61 | San Juan, Puerto Rico

GISELLA GRUBER: Vamos a tener solo una hora. Quiero pedirles a los presidentes y a los secretarios que consigan su almuerzo. Si no, pídanse a Yeşim. Los presidentes y los secretarios. Gracias.

EDUARDO DÍAZ: Hay una agenda pero no es la única. Tenemos un orden. Si podemos ir a la página wiki y usar esa y no esta, por favor. Vamos a comenzar. Quisiera saber si estamos todos presentes. ¿Sí? ¿No? ¿Tengo que hacer algo para iniciar la reunión o simplemente comenzamos? ¿Podemos comenzar entonces? Muy bien. Gracias.

Bienvenidos a todos. Espero que tengan un buen almuerzo. El mío está aquí. Lo voy a comer más tarde. La agenda que aparece en el programa, la forma en que está establecida es diferente pero los temas que están aquí son los mismos que en la otra agenda. Simplemente cambié el orden.

Tuvimos una reunión presencial con los líderes regionales y definimos esto como temas que queremos discutir en estas reuniones. Primero quisiera saber si hay alguien que se opone a

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

esta agenda tal como está. Así me gusta hacerlo a mí. Hay otra gente que lo hace de otro modo. Los temas, como dije, son los míos que se conversaron en la última reunión y otros que ya estaban antes. Si no escucho ninguna objeción vamos a considerar esta agenda aprobada. ¿Podemos subir? Los temas están más abajo. Justo ahí. Muy bien. El primer tema del que vamos a hablar es de los miembros individuales. Esos dos temas, ICANN 61, la reunión de At-Large...

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Podemos tomar la asistencia para asegurarnos de que todas las RALO estén representadas? Este es un punto de orden. Creo que hay un invitado presente en esta mesa hoy. Quisiera hacer un anuncio sobre EURALO. Quizá podamos hacerlo en un minuto, si le parece bien.

EDUARDO DÍAZ: Podemos hacer un roll call y luego vamos a ese tema. Si hay algún otro punto de orden, por favor, háganmelo saber.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Presidente de EURALO. Junto a mí está Roberto Gaetano, quien está como secretario de EURALO dado que Wale Bakare no puede estar aquí presente físicamente. Roberto, ¿puede confirmar su presencia, por favor?

ROBERTO GAETANO: Yo nunca estoy en desacuerdo con mi presidente.

GLENN MCKNIGHT: Glenn McKnight, secretaria de NARALO.

SATISH BABU: Satish Babu, presidente de APRALO.

ALI ALMESHAL: Ali AlMeshal, vicepresidente de APRALO.

EDUARDO DÍAZ: ¿Podemos poner un timer, por favor, que yo pueda ver? Solo un timer que funcione. Esto es lo que necesito. Déjelo correr, por favor. Lo uso para ver en qué punto de la reunión nos encontramos discutiendo un tema específico. ¿Continuamos?

ALAN GREENBERG: Alan Greenberg, presidente de ALAC. Aquí como invitado.

EDUARDO DÍAZ: Eduardo Díaz, presidente de NARALO, presidiendo esta reunión.

JOHN MOORE: John Moore, estoy junto a Glenn.

JAVIER RUA: Javier Rua, miembro de ALAC, invitado.

NARINE KHACHATRYAN: Narine Khachatryan, representante de una ALS en APRALO y también miembro asociado de las asociaciones individuales de las RALO.

JOHN LAPRISE: John Laprise, representante de ALAC de NARALO.

TIJANI BEN JEMAA: Tijani Ben Jemaa, no soy invitado sino orador.

SEUN OJEDEJI: Seun Ojedeji, ALAC.

SARAH KIDEN: Sarak Kiden, secretaria de AFRALO.

MARITZA AGÜERO: Maritza Agüero, secretaria de LACRALO.

HUMBERTO CARRASCO: Humberto Carrasco, presidente de LACRALO.

EDUARDO DÍAZ: Bienvenidos a todos. Vamos a bajar un poco la página. No sé quién está a cargo de hacer esto. Evin. Ahí tenemos los temas que vamos a discutir. Tuvimos una reunión antes de ICANN 61 para discutir cuáles son los temas que íbamos a conversar en esta reunión. Los puntos que ustedes ven allí, como dije antes, son los temas que decidimos que queremos tratar en esta reunión. También en esa reunión hubo una decisión de que esta reunión regional con todos los líderes regionales ocurriese cada dos o tres meses. Yo creo que una de las cosas que proponemos es tener una reunión para todos los líderes regionales y la idea es ponernos en sincronía. La forma en la que vamos a compartir esto es que... Yo voy a presidir esta reunión y la próxima va a ser presidida por el presidente de LACRALO, porque ahí es adonde vamos. Luego lo vamos a hacer hacia delante. Vamos a hacer una reunión mensual que va a ser presidida por quien sea que sea el receptor. De ese modo vamos a tener distintas perspectivas, distintas formas de operar reuniones y así vamos a tener la posibilidad de liderar, lo cual me parece a mí que es muy importante.

Sin más, vamos ahora a hablar sobre los miembros individuales. Quiero darles una breve explicación de lo que eso significa. Si

bajamos hasta el punto número seis, tenemos páginas de discusión aquí y con estas páginas llevamos un registro de lo que dijimos antes. Es decir, de esta reunión pasamos a otra y así ya sabemos lo que se dice. A veces voy a reuniones mensuales y no sé lo que se dijo antes. Tengo que ir a leer o a escuchar las grabaciones, algo que no hago mucho. De todos modos, la idea de los miembros individuales es hacer cosas distintas en RALO diferentes. Creo que hay cuatro RALO en este momento. Tenemos miembros individuales y creo que LACRALO es la única organización regional que todavía no está ahí pero quizá usted me puede decir qué es lo que está sucediendo.

HUMBERTO CARRASCO: Voy a hablar en español, si les parece bien.

EDUARDO DÍAZ: Mencione su nombre, por favor.

HUMBERTO CARRASCO: Es importante señalar que existe un grupo de gobernanza en LACRALO. Uno de los temas que trató fue la participación de los usuarios individuales. Se entiende que se aceptan en los futuros nuevos principios operativos de LACRALO a los usuarios individuales. La forma en cómo van a participar va a quedar determinada en un nuevo conjunto de reglas, que son las reglas

de procedimiento que van a ser modificadas. Yo creo que durante la reunión de mediación que vamos a tener este miércoles o jueves deberíamos tener mayor certeza, pero ya van a ser incorporados definitivamente los usuarios individuales en LACRALO. Muchas gracias, Eduardo.

EDUARDO DÍAZ: ¿Alguna pregunta? ¿Estos miembros individuales van a tener un voto? Esa es mi pregunta.

HUMBERTO CARRASCO: Justamente eso es lo que vamos a discutir entre el miércoles y el jueves. Yo tengo la sensación, y esta es mi opinión personal, de que los miembros individuales deberían tener al menos un voto. Ellos pueden participar y no debería exigírsele ninguna formalidad ni que tengan estatuto ni que se certifiquen como ALS porque eso significaría ir contra el espíritu, aun cuando hay algunas voces dentro de LACRALO que quieren que se configuren, que se conformen como una ALS certificada. Eso a mi juicio es una excusa para no permitir la participación individual. Yo personalmente soy partidario de que ellos tengan derecho a un voto sin ninguna necesidad de otros requisitos. Pero lo veremos durante la reunión de mediación del miércoles y el jueves. Muchas gracias.

EDUARDO DÍAZ: Alan, por favor.

ALAN GREENBERG: Tengo un breve comentario. En EURALO los miembros individuales técnicamente son una ALS. En el resto de las regiones no lo son. Nos causa algunos problemas que los miembros individuales en NARALO toman voto y el personal hace cosas por ellos. Los estatutos son bastante explícitos en cuanto a no darle apoyo a las ALS. Las ALS tienen que ser autosuficientes y al ser una ALS, uno empieza a ver si esta ALS es tratada más favorablemente que otras ALS. En la medida en que podamos evitar el problema, va a ser mejor.

EDUARDO DÍAZ: Una de las cosas que queríamos mencionar sobre los miembros individuales es exactamente eso. Las RALO, nosotros tratamos a los miembros individuales de distintas maneras. Por ejemplo, en el caso de NARALO tener miembros individuales es simplemente mandar un email y decir: “Quiero ser miembro individual”. Lo que sucede es que uno se convierte en miembro individual pero no hay ningún proceso ni nada que diga cómo se descertifica un miembro individual que no haga nada allí. Satish, adelante.

SATISH BABU: Nosotros tenemos un proceso para admitir a los miembros individuales que es llenar un formulario y hay un control de due diligence que lo hace el personal pero tenemos un problema. El proceso de elección define representantes de los miembros individuales porque eso es lo que establecen los estatutos. La última vez en Abu Dabi nosotros identificamos a uno de esos miembros individuales como el representante, sin ningún proceso. El equipo de liderazgo simplemente decidió. Ahora tenemos que crear un proceso y el problema principal es que esos miembros individuales no se conocen entre sí. Es decir, hacer un electorado es un poco raro porque no sabemos quiénes son esas personas. Por eso nosotros entramos y comenzamos a identificar a la persona. En el futuro vamos a tener un proceso formal pero sí tenemos un proceso de ingreso. Gracias.

EDUARDO DÍAZ: Ali.

ALI ALMESHAL: Quería comentar sobre la grabación de la última reunión, que fue el cinco de febrero. Se dice que APRALO no hizo comentarios. Creo que en ese punto dijimos que lo íbamos a debatir en la reunión presencial. Por esa razón había un comentario que decía que APRALO no había comentado. Como dijo Satish, ahora tenemos el proceso pero aún no está terminado.

EDUARDO DÍAZ: Muchas gracias. Adelante, por favor.

HADIA ELMINIAWI: Yo tengo dos comentarios. Uno para usted, Eduardo. Usted decía cuál es el objeto de tener un miembro individual que no hace nada. Yo creo que los miembros individuales, desde mi punto de vista, está bien tener un miembro individual que no haga nada porque estar al tanto de los procesos y de lo que sucede en sí eso ya representa algo. Es decir, es crear conciencia. Si está allí simplemente haciendo un seguimiento de la lista de correo electrónico y sabiendo lo que sucede, es una especie de actividad.

Otro comentario para el presidente de APRALO, para Satish, es el siguiente. Usted decía que se votó un representante para los usuarios y mi punto aquí es que también se está creando el mismo sistema que ya existe. Si uno vota a un representante para que lo represente, ¿qué diferencia hay con respecto a lo que ya hacemos que es representar a los usuarios cuando realmente no los conocemos? En realidad lo que uno está haciendo es replicando este sistema en otro sistema. No sé si este es realmente el modelo de la participación de los usuarios finales que se está buscando. Me gustaría saber cuál es su comentario.

EDUARDO DÍAZ: Ali, ¿quiere comentar? Olivier, adelante, por favor.

SATISH BABU: Muchas gracias, Hadia, por el comentario. Creo que lo que hay que tener en cuenta es que la membresía individual es relativamente nueva para todas las RALO en primer lugar. En segundo lugar, los estatutos sí establecen cómo se deben llevar a cabo las elecciones. Hay que determinar los detalles y en la última asamblea individual no tuvimos suficiente tiempo para poder determinar este proceso paso a paso, además de que los miembros individuales son muy pocos. Había que tener cinco. En una elección entre cinco es diferente. Decidimos empezar un proceso e identificar una persona y esa persona iba a ser invitada. Es una persona que está muy activa en los círculos de política y vino. Luego tuvimos la reunión ATLAS y se menciona que el procedimiento está incompleto y es en lo que tenemos que trabajar en los próximos meses, pero los miembros individuales en este punto pueden participar. Si tenemos mañana una asamblea general, entonces no van a poder votar por el momento.

ROBERTO GAETANO: No tengo mi tarjeta identificativa. Simplemente quería comentar algo ya que yo fui el presidente de la asociación de usuarios individuales de EURALO. Nosotros incorporamos eso como una ALS porque esa era la forma en la cual nosotros pensábamos que iba a resultar más sencillo. Eso nos da ventajas y desventajas. Ese es el problema que Alan había planteado y que se está considerando esta cuestión de tener una ALS especial, lo cual crea problemas. Tenemos que determinar de qué manera vamos a superar esta situación.

Por otro lado, lo que estamos haciendo es que tenemos una lista de correo interna, tenemos una página web. Nosotros creemos que crear una asociación y, por supuesto, la asociación puede ser incorporada como una ALS o certificada como tal o no, esta es una manera de promover una mejor comunicación entre los miembros. Nos reunimos, sabemos qué es lo que sucede en el exterior, tenemos debates, tenemos una postura tomada. Independientemente de que sea o no una ALS, creo que los miembros individuales pueden beneficiarse al tener alguna especie de apoyo formal. Puede ser un sitio web y también una lista de correo electrónico.

Yo quería hacer una propuesta. Dado que tenemos miembros individuales ya en al menos dos regiones y en las otras regiones se están formando en este momento, yo propondría que en Panamá tengamos una sesión específicamente dedicada a reunir

las experiencias de los usuarios individuales en la medida en que sea posible con la mayor cantidad de participantes posible, de miembros individuales que participen.

Por supuesto, no habrá apoyo para viajes pero ellos pueden participar mediante teleconferencia también. Creo que va a ser sumamente útil tener también la opinión de algunos usuarios individuales de cada una de las regiones para que puedan compartir sus experiencias y también puedan contarnos cuál es su opinión con respecto a lo que necesitan, lo que les resulta útil y lo que se tendría que cambiar. Gracias.

EDUARDO DÍAZ:

Gracias. Yo quería agregar algo. Las expectativas de reunirnos es poder empezar a tener un diálogo para establecer un objetivo, ¿correcto? Para que sea lo mismo en todas las regiones.

ROBERTO GAETANO:

Bueno, a ver, yo no creo en una solución para todo. Honestamente, cada región tiene sus propios problemas. Tenemos que ser flexibles, asegurar la flexibilidad. Este es un punto clave. Ahora bien, puede haber algunas reglas que todo el mundo tenga que seguir. Lo que se me ocurre es que podemos reunir todas las experiencias. No tener uniformidad pero sí hacer

un intercambio de ideas, de experiencias de modo tal que las otras regiones puedan decidir si quieren adoptar esto o no.

Además, quiero agregar lo siguiente. Nuestra asociación de usuarios individuales está bastante activa. Participa de los grupos de trabajo, tiene puntos de vista formados, participan en la junta directiva de EURALO. Creo que si encontramos una manera de organizar a los usuarios individuales y permitirles participar y favorecemos la participación, incluso a través de los debates, vamos a poder ver los beneficios en relación a la participación y también en relación a las actividades dentro de la ICANN y las actividades dentro de los procesos de desarrollo de políticas, porque tenemos un problema real con los individuos a quienes les encantaría participar pero con la estructura actual en la cual solamente se tiene una voz si se habla a través de una ALS, resulta de verdad difícil para ellos participar. Para poder favorecer a los usuarios individuales, esto es algo que sería bueno que consideráramos en el GAC y en la ICANN.

EDUARDO DÍAZ:

No sé si Sarah quiere tomar la palabra. Sarah, adelante, por favor.

SARAH KIDEN: Voy a responder a la cuestión de la participación de los miembros individuales. En AFRALO les permitimos participar en todas las actividades de AFRALO. No tienen voto pero es algo menor porque en muchas ocasiones se busca el consenso y votamos únicamente cuando es necesario. Ellos participan de todas las actividades. Creo que uno de ellos está aquí. Es un fellow, lo cual es bueno. También nos dimos cuenta de que algunos de ellos eran parte de una ALS y que después decidieron presentarse como individuos. Era un poco tramposo al principio para nosotros pero finalmente les dijimos que si uno participa de una ALS, no puede ser un miembro individual y tratamos el tema en la siguiente reunión mensual. Eso era lo que quería comentar. Gracias.

EDUARDO DÍAZ: ¿Alguien más quiere acotar algo? Adelante, Humberto, por favor.

HUMBERTO CARRASCO: Yo no podría estar más de acuerdo con lo que señala Roberto. Particularmente por lo que he escuchado. Ya tengo algunas dudas. Por ejemplo, cuál sería el proceso de incorporación de los miembros individuales. ¿Hay necesidad de estandarizarlo o no para todas las RALO? Esa es una pregunta.

Segundo, los conflictos que existen, aun cuando nosotros aceptemos a los usuarios individuales, si conviene o no certificarlos como ALS o de pleno derecho considerarlos una ALS certificada, esa es otra pregunta que también para efectos de los votos. Ahí tomo un poco el problema planteado por Alan. Existe una serie de cuestiones de tipo operativo que la verdad es que yo las desconozco porque nunca he tenido la experiencia.

Tomo un poco el planteamiento que hizo Roberto Gaetano y creo que es el correcto. Creo que deberíamos tener exclusivamente una reunión en Panamá, una sesión dedicada a desarrollar profundamente el mecanismo de participación de los usuarios individuales. Yo secundo esta moción y en el fondo creo que es extremadamente útil para los fines que queremos lograr. Muchas gracias.

EDUARDO DÍAZ: Olivier, adelante, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Eduardo. Yo quería dar un segundo ángulo de la perspectiva de EURALO con respecto a cómo integramos a los usuarios individuales. Como ustedes saben, Roberto es el presidente de la asociación de usuarios individuales de EURALO. No estamos abocando a que tenga que haber una organización

como tal pero algo que mencionó Roberto y que está muy alineado con las ideas y vueltas que tuvimos en la revisión de At-Large donde dijimos que no queríamos que todo el mundo se presente como usuario individual, es que las ALS brindan el apoyo. Ellos brindan el apoyo para que cada vez más gente participe.

En la topología de EURALO hay apoyo de la asociación hacia los miembros individuales, que son parte de esa asociación y por lo tanto es sumamente útil de dos maneras. Es útil para los miembros en sí, porque hay personas que están interesadas en At-Large. Uno puede enviar algo a esta asociación y ellos se ocupan. Ellos lo debaten en el grupo. Hay una lista de correo electrónico para que ellos debatan los temas. Hay alguien que modera los temas. Hay toda una red, si se quiere. Como presidente de EURALO, a mí no me duele la cabeza cuando me cuentan de los usuarios finales ni hay que decirles: “Vayan a este lugar porque ustedes tienen su propia red de apoyo”.

Si no se quiere tener una asociación separada, entonces quizá se pueda nominar a alguien en el equipo o en el liderazgo para que se ocupe de los miembros individuales y que pueda, por ejemplo, administrar una lista de correo electrónico. Es decir, hay que ofrecerles cierta posibilidad de apoyo y de hacer networking porque esto tiene que ver con la comunidad, en lugar de que los individuos en forma individual participen,

porque algunos no van a conocer de qué se habla, no van a tener idea de los temas. De alguna manera van a interrumpir algunas actividades.

Si tenemos una reunión en Panamá en la cual podamos hablar de estas cuestiones, probablemente vayamos a poder establecer una serie de recomendaciones o buenas prácticas con respecto a cómo todos podemos trabajar de una mejor manera con los miembros individuales sin tener que quedarnos estancados en el tipo de estructura porque, como dijo Roberto, todas las regiones son diferentes y no queremos que exista esta partición. Cuando uno habla de una asociación piensa en las medallas, piensa en las cuestiones que tienen que ver con otras cosas. Para otras regiones, el concepto no sería el mismo y esto más bien causaría un problema en lugar de ser una solución.

EDUARDO DÍAZ: Tiene la palabra Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Yo quería decir lo siguiente. No confundan tener una asociación y tener una estructura con tener una lista de correo electrónico con decir que es una ALS y que tienen que aplicar o solicitar como ALS. Las RALO pueden organizar sus miembros individuales como quieran, simplemente hay que llamarlas

organización de miembros individuales. La ICANN con gusto va a poder brindar una lista de correo electrónico para ellos. Es un problema decirles ALS porque hay que certificarlas y tienen que estar sujetas a muchísimas otras reglas. En NARALO los miembros individuales tienen las características de una ALS pero nunca presentaron una solicitud para ser tal. Simplemente funcionan como un grupo.

EDUARDO DÍAZ:

Muchas gracias. Adelante Glenn o Satish. ¿Quién va a tomar la palabra?

SATISH BABU:

Yo estoy a favor de la sesión en Panamá. Sin embargo, creo que ya estamos bastante atorados con esto de la implementación de la revisión de At-Large. Hay muchos temas a debatir. Quizá en esta sesión en Panamá vamos a querer que Alan y ALAC nos cuenten sobre la implementación de la revisión de At-Large porque no queremos establecer algo para Panamá y que después lo tengamos que cambiar en unos meses o en dos o tres meses. Eso por un lado.

En segundo lugar, realmente tenemos que armonizar algunas cuestiones. En APRALO existen las siguientes categorías de miembros. Observadores, son miembros de la lista de correo

electrónico pero no son miembros en sí. Son solo parte de la lista de correo electrónico. Tenemos la ALS, esto es claro. El miembro de la ALS, el miembro que participa dentro de la ALS. También decíamos que queríamos fomentar la participación de los miembros de las ALS para que participen. También tenemos a los miembros individuales, algo que estamos debatiendo. A veces las líneas divisorias entre estas categorías son un poco borrosas. Si hay que buscar definiciones no vamos a tener exactamente lo mismo en todas las regiones pero sí tenemos que tener alguna pauta básica para aplicar a todas. Gracias.

EDUARDO DÍAZ: Adelante, Glenn. Vamos a tener que cerrar este debate en los próximos cinco minutos. Adelante, Glenn.

GLENN MCKNIGHT: Soy secretario de NARALO. Algunos comentarios. Supongo que NARALO ha sido el grupo que trajo este concepto al resto de las RALO. Tenemos una larga trayectoria en este sentido y cada vez nuestros miembros afiliados son más y tenemos cierta fluidez también. No todas las personas que no están afiliadas están tan activas en cuanto a que queremos que participen más. Algunos de los más activos como Cunningham o Jonathan Zuck, que son miembros no afiliados, o Javier también, obviamente son personas muy activas dentro de la comunidad.

Lo interesante es que cuando queremos llegar a estos individuos lo que implementamos mensualmente es esta cuestión de los temas candentes. Es decir, tenemos debates en los cuales nos dirigimos a Jonathan o a otras personas que no están afiliados como [inaudible], que participan en las sesiones. Esto se puede aplicar también a todas las RALO. Esta cuestión de abordar temas candentes. Es un proceso interesante porque cada vez más me doy cuenta de que, como secretario, cada vez tenemos más solicitudes que atraviesan el proceso ser miembros no afiliados que ALS.

Creo que los números siguen creciendo. También me gustaría señalar con respecto a John Moore que él pasó mucho tiempo actualizando las reglas de procedimiento. Él organizó este proceso de lo que es membresía. Insto a todas las RALO a que investiguen un poco, a que lo contacten si quieren actualizar sus reglas de procedimiento con respecto a este tema.

EDUARDO DÍAZ:

Gracias. Con esto quiero dar por cerrada la sesión. Me parece que hay consenso con respecto a que hay que continuar con el debate en una reunión específica. Hay un ítem de acción a concretar para el personal, que trate de encontrar algún espacio en la próxima reunión y en coordinación con el próximo presidente para garantizar que el próximo presidente tenga una

agenda para esta reunión. Nosotros entendemos esto como una reunión que no tiene que tener ningún resultado. En realidad, es una reunión para debatir y para compartir.

Desde mi punto de vista personal, tener a los miembros individuales es muy bueno. Estoy de acuerdo con usted. Aunque no estén allí, aun así están recibiendo los correos electrónicos. Por ejemplo, en ISOC Puerto Rico tenemos más de [197] miembros y si uno ve unos 15 comentarios en las reuniones, realmente son muchos. Sé que hay mucha gente que sí lee lo que enviamos. Seguramente otros lo descartarán. No importa. Tener miembros individuales creo que trae un aspecto diferente a esta conversación. Esto abarca a todas las regiones. Heidi, ¿queda el ítem de acción a concretar claro?

Bien. Ahora pasemos al próximo punto que es un tema candente. Es un tema muy candente. Cuando yo comencé a presidir esta reunión pensé sobre este tema, el tema candente. Hay cosas como los derechos humanos, que muchos ni siquiera saben qué significa. Estamos compartiendo estos temas candentes en todas las RALO pero hay algo aquí que no entiendo muy bien. Seguimos hablando en otras reuniones y me di cuenta de que lo que surgió de la revisión es que las RALO no son percibidas o consideradas como agentes de creación de declaraciones de política en ALAC. Miré los temas candentes o temas importantes y quise abordarlos desde un punto de vista diferente.

Les voy a dar la palabra para el debate pero cuando nosotros hablamos de los temas candentes en nuestra región decimos, por ejemplo, ¿en qué está interesada la región? ¿De qué quiere hablar la región? Yo les puedo decir que en nuestra región uno de los temas candentes es la neutralidad. Hay una amplia lista de correos electrónicos que tienen que ver con la neutralidad de la red, que no tiene que ver con ICANN. Hay gente que dice que sí, hay gente que dice que está directamente relacionada con la ICANN. Empezamos a tener este debate. El debate fue realmente enriquecedor pero qué hacemos con la ICANN. ¿Cómo esto puede contribuir? ¿Cómo este debate puede contribuir a lo que hacemos aquí?

Nosotros tenemos que hacerlo de una forma diferente. Tendríamos que mirar a la ICANN e identificar qué es lo que es el tema candente, el tema importante. ¿Hay alguna política que se esté llevando a cabo o que esté por surgir? Y después decir: “Analicemos esto. Veamos, entendamos de qué se trata detalladamente y luego tenemos que volver a la RALO y decirle: A ver, miren, esto es lo que está pasando en la ICANN y tenemos que determinar si desde nuestro punto de vista en nuestra región esta política nos puede afectar a nosotros como usuarios finales”. Ese debería ser el tema candente. En eso nos tenemos que focalizar. Yo diría también que se puede tomar un solo tema y hablar de ese único tema y hablar de eso para poder

entenderlo claramente, para poder reunirnos y, si todas las RALO hacen algo similar, me parece que sería algo maravilloso. Es decir, debatir un tema. Hablar desde la perspectiva de nuestra región y quizá entre todos podemos dar una declaración para esa política. Esto sería un mundo ideal pero es así como yo lo veo dentro de la RALO.

Me parece que eso es lo que hemos tratado de hacer o lo que queremos cambiar porque cuando se ven los temas candentes y volvemos al tema por ejemplo de la neutralidad de la red, decimos: “¿Para qué estamos debatiendo esto? ¿A dónde nos va a llevar este debate? ¿Qué tiene que ver con lo que estamos haciendo exactamente como RALO?” Por eso yo quería comenzar así, con esta pregunta o este tema.

ALAN GREENBERG:

Fue un debate interesante porque quizá con una o dos excepciones muchas de las personas en la lista ahora sí entienden un poco mejor qué es lo que está sucediendo o qué es lo que está dentro del ámbito de la ICANN y qué no. Quizá sean una o dos personas pero la comunidad en general va a tener una idea mucho mejor de la que tenía antes.

EDUARDO DÍAZ: Tengo una lista de oradores. Les voy a dar la palabra de aquí en adelante. Humberto, adelante, por favor.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias. La verdad es que este tema de los hot topics yo quería analizarlo desde dos perspectivas en LACRALO. Es un tema que estuvimos conversando anoche con una cerveza en el bar, para que vean que seguimos trabajando también en temas de ICANN... Fueron como tres en realidad. El punto es el siguiente. El punto para mí es que no tenemos tiempo ni voluntarios para tratar todos los temas de relevancia de ICANN. Nosotros como presidente o secretario de LACRALO más bien nosotros somos una especie de guías pero hay gente en el fondo dentro de las mismas RALO que piensa que nosotros debemos liderar cada uno de los grupos de trabajo de los temas interesantes y al final no existe tiempo para eso. Esa es una realidad.

Tenemos una encuesta que está pendiente, que la vamos a relanzar mañana, porque personalmente lo que hice es revisar todos los otros temas que están en la región pero en realidad le voy a preguntar a la gente de LACRALO durante esta próxima semana, en los próximos siete días, dos cosas. Cuáles de estos temas son los más interesantes para ellos. Además voy a agregar algo que dijo Eduardo que es: ¿Cuál de estos temas tiene mayor

impacto en los usuarios finales? Nosotros nos estamos olvidando de esto. Nosotros lo que estamos haciendo es decir cuáles son los temas interesantes para ICANN y hasta ahí llegamos pero en realidad nos falta la segunda parte y está relacionada con nuestra finalidad, que es cuál tiene mayor impacto para los usuarios finales. Eso sí que reduce el ámbito de análisis de los temas que son de moda o más interesantes en este momento en ICANN. Esa es una perspectiva.

La segunda que también quería comentarla, de hecho, en cada reunión mensual que tenemos en LACRALO nosotros tratamos de ir analizando los temas de interés que se están desarrollando en ICANN. Tenemos invitados. Ha participado Olivier, ha participado otra gente. León como Board member, Lito Ibarra y podría seguir nombrando un montón de otra gente que nos ha ayudado a desarrollar estos temas que son de relevancia para en el fondo comunicarle a la gente de LACRALO, de nuestras ALS qué es lo que está pasando. Eso es todo.

TIJANI BEN JEMAA: Tijani, por favor.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Eduardo. Cuando hablamos por primera vez sobre los temas candentes en ALAC dijimos por qué un usuario

final tendría que interesarse en estos temas, porque hay temas que pueden impactar a los usuarios finales. Tuvimos el mismo debate que usted tuvo en su región. Si en su región el tema más candente es la neutralidad de la red, entonces el tema más candente en África es la electricidad, la energía. ¿Deberíamos tenerlo en cuenta? ¿Qué tiene que ver con la ICANN? ¿Cuál es la relación que existe? ¿Por qué estamos debatiéndolo así? Tuvimos exactamente el mismo debate.

Heidi seguramente recordará que comenzamos debatiendo esto. Teníamos dos pizarrones donde anotábamos todas las propuestas y cuando las analizamos vimos que todas o casi todas estaban fuera del alcance. Comenzamos a convencer a la gente de que había que hablar de temas que estuvieran relacionados con la ICANN. Gracias.

EDUARDO DÍAZ:

Tijani, yo iría incluso más lejos. Yo no vería solo cómo la ICANN afecta a los usuarios finales con temas de la ICANN sino que también habría que ver o llegar a algo que se desarrolle para garantizar que eso sea así. Es decir, en nuestra región nos preguntamos: “¿Esto nos va a afectar?” Y lo debatimos. No queda solo en el hecho.

HADIA ELMINIAWI: Gracias. Yo quería decir que estoy de acuerdo con Eduardo y con el representante de LACRALO y con Tijani. El tema a debatir tiene que ser un tema de la ICANN y también es preferible que sean temas que estén relacionados con políticas aun en desarrollo. En este caso, el tópico debatido y el resultado del debate va a reflejar toda declaración que ALAC desee realizar, incluso si no se adopta o incluso si el resultado se decide no adoptar pero mencionarlo vale la pena. Esto en realidad le da más peso al asesoramiento que recibe la ICANN para la junta directiva porque muestra que la gente que está detrás del asesoramiento no son solamente las 15 personas que se sientan en estas mesas sino que también hay una diversa comunidad que implica ALS y usuarios finales que está participando. Estoy de acuerdo con todo lo dicho.

EDUARDO DÍAZ: Adelante, Alfredo.

ALFREDO CALDERÓN: Para estar seguro de que el mensaje llega. En la región de Norteamérica hicimos el ejercicio bajo el liderazgo de Eduardo de crear un grupo de trabajo ad hoc o como le quieran llamar, que yo lideré, que es el grupo de educación. Nuestra intención es contestar tres preguntas. Clarificar para los que no entendemos

el tema, claramente, si afecta al usuario final, que es nuestra comunidad y tercero, si impacta o está bajo la misión de ICANN.

Menciono que esas son las tres preguntas que todos los que presentan tienen que atender en 15 minutos. Tenemos un espacio de 10 o 15 minutos para comentarios y preguntas de los que participan. ¿Por qué les digo esto? Porque el resultado ha sido que individuos que no son miembros de un grupo At-Large de nuestra región de Norteamérica quieren participar de esas sesiones porque entienden que es un buen punto de inicio para entender puntualmente el tema.

Para Tijani, no estamos invadiendo el territorio o el área de los webinar porque los webinars son más extensos. Un issue que descubrimos es que no quieren ir a los webinars porque el tema se toca pensando en que el que participa ya conoce el tema. Hemos hablado de que tenemos que pensar en un entry level webinar para los newcomers, los que no conocen el tema y eso es lo que nosotros tratamos de hacer en esos 10 o 15 minutos. Ser bien puntuales para que entonces podamos enganchar a esas personas, ese end user que quiere involucrarse pero por el temor de desconocer no lo hace. Gracias.

EDUARDO DÍAZ:

Gracias, Alfredo. Ali, por favor.

ALI ALMESHAL:

Yo creo que esta va a ser una comunicación bidireccional en lugar de solo tener una forma de comunicación para determinar cuáles van a ser los temas candentes dentro de la ICANN. Podemos dirigirnos a las ALS, a las RALO y preguntar cuáles son los temas candentes y tratar de unirlos con lo que la ICANN considera un tema candente. Me parece que habrá un punto importante para las ALS, para que vengan y participen. También hay una posibilidad de tener temas que estén dentro de nuestras RALO pero que no sean parte del interés de la ICANN. Necesitamos también tener esta idea de las RALO porque si no los interesamos con temas candentes, entonces no les vamos a poder contar o decir cuáles son los temas candentes de la ICANN. Hay un tema de comunicación bidireccional. Como mencionó Eduardo, tenemos que educarlas con respecto a los temas candentes y qué significa esto para la ICANN y para ellos. Quizá esto sea algo importante para ellos pero no estén al tanto.

Si podemos educarlos, si podemos crear conciencia seguramente van a poder comprender que esto es algo que tienen que analizar y tener en cuenta. Ese es el punto que yo quería mencionar. Es una comunicación bidireccional y no unidireccional.

EDUARDO DÍAZ: Gracias. Siguiendo orador. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ali puso el dedo sobre la llaga, lo dijo muy claramente. Todos los caminos conducen a Roma, dice el dicho. Es decir, si Roma va a ser nuestra meta, tenemos que tener estructuras de At-Large que estén más involucradas. Tenemos que saber cuáles son los intereses de esas estructuras y en At-Large tenemos que saber también cuáles son. Lo podemos hacer de varios modos. Uno es decir que esta es la lista de los temas importantes de ICANN. Elijan el que les interese. De algún modo esto reduce la cantidad de oportunidades que puedan tener las estructuras At-Large porque a fin de cuentas pueden no entender cuáles son unos de estos temas. Podemos decir: “¿Están interesados ustedes en GDPR?” Decimos no. No sé lo que es el GDPR. ¿Qué decimos? ¿Sí? ¿No? No tenemos idea.

Lo que hicimos en EURALO es del otro modo. Es decir. Vengan, traigan sus temas y esos temas, por supuesto muchos van a estar por fuera del alcance de ICANN. Yo estoy interesado en predecir el clima, por ejemplo. Este es un interés que no está dentro del alcance de la ICANN. Tenemos que preguntarles a las ALS qué les interesa y allí hubo muchas respuestas irrelevantes pero cuando generamos una tabla de los intereses tenemos que pensar en la próxima etapa que es poder preguntar específicamente que

cuando sale un comentario público sobre un tema específico, nosotros sabemos a quién preguntarle específicamente. De 30 ALS es posible que solo dos estén interesadas en un tema pero ICANN tiene que enviar estas dos estructuras At-Large y decir: “Hey, yo estoy interesado en este tema”. Hay un periodo de comentario público ahora sobre ese mismo tema. Si ustedes no saben qué responder a ese tema, quién lo va a responder. Tienen que ser ustedes. Ustedes saben de qué están hablando. Ustedes están interesados en esto.

Hicimos una prueba con varios comentarios públicos. Tuvimos una buena respuesta. Creo que podría ser una forma de avanzar. Es mucho trabajo, claro, pero tenemos una tabla con los intereses de las distintas ALS y, por supuesto, algunos están fuera de nuestro alcance. Por ejemplo, el libre uso de la encriptación. Ese no es un tema que pertenezca a ICANN pero lo ponemos sobre la mesa en caso de que exista una necesidad de que eso ocurra.

Tenemos regulaciones legales. Los nuevos gTLD solamente hay cuatro estructuras de At-Large interesadas en los nuevos gTLD de las 26 o 30 que tenemos. Ahora sabemos cuáles son esas cuatro y cuando hay alguno nuevo sobre los nuevos gTLD se lo enviamos directo a ellas en vez de enviar una botella al mar esperando que alguien la recoja. Esta es nuestra manera de avanzar. Me pregunto si hay algo que otras RALO puedan ver

como algo que resulte útil. Como dije, ya lo testamos. Tenemos WHOIS, seguridad, estabilidad, interés público. Mucha gente interesada en el interés público. Doce estructuras At-Large interesadas en la privacidad. Podemos dirigirnos a estas doce. Solamente dos de ellas interesadas en el progreso de las políticas. Datos abiertos y nuevas redes sociales, etc. Hay toda una lista allí. Nos parece que es muy útil y también estamos muy interesados en extender esto a los usuarios individuales.

Me dirijo a Roberto. Ellos también están preguntando a sus usuarios si tienen ciertas habilidades. Primero tenemos este comentario público pero luego aplica a los grupos de trabajo sobre un tema en particular y cada uno tiene que especificar. Nosotros ahora sabemos a quién podemos poner en cada uno. Sé que hay gente que no tuvo ninguna comprensión ni interés en grupos en el pasado y nos decían: “Necesitan a alguien que fuera y esta persona iba”.

EDUARDO DÍAZ: Gracias, Olivier, por compartir esto con el resto de las RALO. Tiene la palabra Heidi.

HEIDI ULLRICH: Durante el programa de liderazgo de la academia de la ICANN en los últimos días tuvimos varios miembros de la junta y hubo una

sesión donde Chris Disspain habló sobre los temas de la junta y preguntó en términos de asesoramiento cuáles son los temas que quisieran ver o cuáles son los temas que suenan como información que proviene de la región, de las organizaciones de base. At-Large y las ALS están en una posición de ofrecerlo. Traer esa información y los ejemplos de las ALS hacia el ALAC y luego la junta sería algo ideal. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias. Lamentablemente Alfredo se tuvo que ir. Él habló de los seminarios web cuando habló de los temas importantes. Son dos cuestiones diferentes. Sí, podemos tener algunos temas de generación de capacidad pero la meta ahora es definir cuáles son los temas para la región y segundo usarlos para tener un mejor aporte en el asesoramiento de política que nosotros brindamos.

Olivier, yo no estoy de acuerdo con usted al 100% porque no es necesariamente quien propone el tema el que sea el mejor para hablar sobre ese tema. Quizá hay que ver que se discute y que se entienda desde mi punto de vista lo mejor es hablar sobre esos temas dentro de la comunidad de la RALO y ver quién hacia el futuro puede ser uno de los proveedores de ese aporte.

Hay otro tema sobre el que quiero hablar, que tiene que ver con que esos temas no son importantes para la región para todo el

mundo. Es decir, hay distintos intereses y quizá tenemos que ver cuáles son los temas que son los más importantes para todos porque esto es lo que va a hacer que todos participen. Si no, vamos a tener unas pocas personas que trabajen en esto y que discuten ese tema.

EDUARDO DÍAZ: Hadia.

HADIA ELMINIAWI: Estoy de acuerdo con Ali y con Olivier de que debe ser una conversación con dos sentidos y hay que saber qué quieren discutir las ALS. Obviamente esto es esencial. Sin embargo, cuando se trata de un tema que se discute, yo creo que es obvio de nuevo que tiene que ser un tema relacionado con ICANN porque, a fin de cuentas, nosotros representamos los intereses de los usuarios finales que están interesados en el proceso de desarrollo de los identificadores unívocos. Si este no fuese el caso, como dijo Tijani, si alguien quiere hablar de la electricidad, eso está muy bien pero ese no es el identificador único que a nosotros nos ocupa dentro del proceso de desarrollo de políticas.

Siempre es bueno saber en qué están interesados. Podría ser a través de encuestas, de listas pero, a fin de cuentas, el tema

tiene que estar vinculado con la ICANN y se tiene que vincular con lo que nosotros, como comité asesor, vamos a debatir. Esto le va a poner un peso a lo que nosotros comentemos y va a tener un sentido a lo que nuestro asesoramiento diga porque va a reflejar la región.

GLENN MCKNIGHT:

Quiero reiterar lo que dijo Olivier. Él hizo un muy buen trabajo en enviarles mails a la comunidad y nosotros seguimos eso. En términos de nuestra encuesta en las experiencias como ALS, nosotros seguimos los mismos temas principales que iban siendo seguidos por ICANN. Algunos de estos temas son un poco antiguos, hay que actualizarlos, quizá una vez al año o más. Tenemos 34 temas y un total de 161 personas que dicen que tienen experiencia en X, Y, Z. La neutralidad de la red fue uno de ellos. Este es uno precisamente al que tenemos que volver pero cuando estos temas de política salgan, nuestro trabajo va a ser decir: “Ustedes tienen experiencia en esto, ¿por qué no hacen un comentario?”

ALAN GREENBERG:

Olivier dice que si uno acumula una lista de temas, cuando uno de estos temas surge, uno tiene a quién recurrir. ¿Qué ocurre si uno tiene un tema que es crucial pero que no fue identificado por nadie? Tenemos que pensar cómo vamos a enfrentarnos a

esto también porque a veces puede haber coincidencias pero hay cosas como por ejemplo la implementación del KSK. Vamos a tener que hacer una declaración muy pronto y va a ser muy importante y sí, una de las personas seguramente ya sí lo identificaron pero no queda claro que las personas que conocen la implementación del KSK lo puedan hacer a tiempo. Es una situación interesante cuando tenemos estos casos tan inusuales.

EDUARDO DÍAZ:

Satish y luego tenemos que cerrar la lista de oradores. Tenemos cuatro minutos.

SATISH BABU:

Creo que la posición de APRALO ha sido planteada en la necesidad de flexibilidad porque la ICANN es parte de un ecosistema global de Internet. No somos la única organización. Hay una cantidad de otras organizaciones como ISOC o el IGF. Muchos de los temas que conversamos allí no pueden ser vistos solamente desde la perspectiva de la ICANN. Por ejemplo, el de los derechos humanos es un tema que durante mucho tiempo dijimos que no es parte del mandato de ICANN. Hoy lo es.

Hay otros temas como los IDN. Cuando uno va a comunidades que están dentro de la gobernanza de Internet, hay que tener un enfoque inclusivo. Uno dice: “No solo me voy a restringir a la

definición estricta de la ICANN”. Hablamos de cosas que muchas de las ALS como la gobernanza de Internet no es lo único que hace. Hacen muchas otras cosas. En alguna de las situaciones están conectadas con la gobernanza de Internet y la conexión es unir los puntos. Eso es lo que tiene un sentido holístico para ellos.

Nosotros lo que hemos visto es que es mejor tener una posición inclusiva sobre estos temas o estrictamente pueden quedar por fuera del alcance de la ICANN. Gracias.

EDUARDO DÍAZ: Quiero cerrar la lista de oradores porque quiero cerrar este tema.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Voy a ser muy breve. Estoy de acuerdo con Hadia de que si hay muchas ALS que están interesadas en la electricidad, por supuesto esto no nos ayuda para nada en ICANN porque está fuera del alcance. Nosotros también tuvimos respuestas como esas. Respuestas como que hablan de las redes comunitarias. Eso y la ICANN ahora son dos cosas muy distintas. Yo no veo la relación entre ambas. Quizá haya una relación en el futuro pero hoy no. Sigue estando en la tabla. No nos cuesta nada tenerlo en la tabla. Lo tenemos como eso. Inmediatamente podemos decir: “Sí, está fuera del alcance”.

Por otro lado, cuando Alan dice: “¿Qué ocurre cuando tenemos la implementación de la KSK?” Hay muchas comunidades que no saben ni siquiera lo que es. Es terrible. No tenemos el conocimiento, ¿pero tenemos que generar algo cuando no tenemos ninguna ALS que sepa sobre esto? Claro que no. Creo que es mejor quedarse en silencio sobre temas que no conocemos o que no importa a ninguna de nuestras ALS en lugar de tratar de enviar algo que no conocemos. Lo digo porque nosotros ya tuvimos estas discusiones en EURALO y ha habido alguno de los temas que estaban indicados allí, alguno de los temas principales de la ICANN donde hubo muy pocas estructuras At-Large que respondieron. Específicamente en cuanto a la KSK hubo una sola. Esa única dijo que no conocemos mucho pero nosotros queremos estar allí. “Por favor, no nos pongan en la palestra pública porque nosotros le haríamos un mal servicio a ALAC en el sentido de que nosotros digamos que somos expertos cuando no lo somos“. A veces hay que ver cuáles son las limitaciones.

EDUARDO DÍAZ:

Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias. Como presidente del grupo de trabajo de generación de capacidad, nosotros programamos un seminario web sobre los

temas principales. Queríamos que todos los presidentes de las RALO sean oradores, hablen de su enfoque, de su forma de hacerlo y que expongan cuáles son los temas centrales identificados para sus regiones. Yo creo que esto sería algo muy bueno para la comunidad, que toda la comunidad sepa y que vea cómo se hacen las cosas. Lamentablemente, la mayor parte de los presidentes han dicho: “¿Qué es esto? ¿De qué voy a hablar?” Nosotros lo posponemos ahora pero lo vamos a hacer después cuando todos los presidentes y todas las RALO comprendan que este es un tema importante para la comunidad. La implementación de la KSK, el año pasado nosotros organizamos un seminario web que estaba programado para el año pasado y ahora tenemos dos más antes de que ocurra, si es que ocurre, para que nuestra comunidad lo conozca. Yo no digo que vayan a ser expertos pero van a saber de qué se trata. Gracias.

EDUARDO DÍAZ: Humberto, tiene 45 segundos.

HUMBERTO CARRASCO: Muy breve. Debemos ser flexibles con los hot topics. Solo decir que ahora en esta reunión de ICANN estamos hablando principalmente del tema del presupuesto y eso no está dentro de

los hot topics que nosotros hemos venido discutiendo y es el más importante en este instante.

EDUARDO DÍAZ:

Voy a hacer un pequeño cierre. Estoy seguro de que si tuviésemos más tiempo podríamos haber debatido todos los otros temas que están allí presentes. Para ir cerrando, creo que todos están de acuerdo en que tendremos que hacerlo todos los meses esto. Debemos continuar esta conversación. Dentro de nuestro grupo, como nos compartió Olivier, hay cosas que son diferentes. Puede ser un entorno o una perspectiva diferente en distintas partes del mundo.

Estas reuniones mensuales van a ir ocurriendo y las próximas van a ocurrir en abril. Señor Presidente, usted puede coordinar con el personal y hacernos saber, puede organizar la agenda como le parezca cómodo y nosotros hoy hablamos sobre los miembros individuales. Le dimos la palabra al señor Roberto Gaetano para que hablase de los miembros individuales, para que siguiera compartiendo. No hay una expectativa en cuanto a tener un resultado pero al menos podemos continuar la conversación y llegar a un punto en el que digamos. Bueno, esto se puede hacer de un modo u otro.

Lo último son los temas centrales. Creo que debemos continuar esta conversación en nuestra próxima reunión. Esta es mi

sugerencia para el año próximo. Podemos hablar sobre estos temas. Al menos sabemos que estamos experimentando en nuestra RALO. Yo puedo decirles si esto funciona o no para hacer las cosas diferentes, y podemos hacerlo quizá de un modo distinto. EURALO quizá lo haga de otro modo. Sugiero que hablemos de esto. Lo que propongo ahora es que cerremos esta reunión. John Laprise quiere decir algo antes de terminar. Adelante.

JOHN LAPRISE:

Estoy hablando ahora como presidente del grupo de redes sociales. Todos ustedes van a recibir una idea para recolectar información de redes sociales porque nosotros sabemos que ustedes hablan con sus miembros y estamos en una posición centralizada, tanto por razones idiomáticas como culturales. Es decir, nosotros vamos a hacer difusión a las RALO y esperamos tener comunicación del grupo de trabajo de redes sociales.

EDUARDO DÍAZ:

Esta reunión finaliza aquí. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]